Porównanie tłumaczeń Rut 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie zmarł Elimelek, mąż Noemi, i pozostała ona wraz z dwoma swoimi synami.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po pewnym czasie Elimelek, mąż Noemi, zmarł i pozostawił ją wraz z dwoma synami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem umarł Elimelech, mąż Noemi, a ona pozostała sama z dwoma synami.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem umarł Elimelech, mąż Noemi, a ona pozostała z dwoma synami swoimi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I umarł Elimelech, mąż Noemi, i została sama z synami.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Elimelek, mąż Noemi, zmarł, a Noemi pozostała ze swymi dwoma synami.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem umarł Elimelech, mąż Noemi, i pozostała ona sama wraz z dwoma swoimi synami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potem zmarł Elimelek, mąż Noemi, a ona pozostała ze swymi dwoma synami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Elimelek, mąż Noemi, umarł, a ona pozostała na obczyźnie z dwoma synami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Umarł jednak Elimelek, mąż Noemi, a ona pozostała sama z dwoma synami.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І помер Авімелех чоловік Ноеміни, і осталася вона і два її сини.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem umarł Elimelech mąż Naemi, zatem ona pozostała z dwoma swoimi synami.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Po pewnym czasie umarł Elimelech, mąż Noemi, tak iż została z dwoma synami.